

Общественное объединение «Зелёная экономика»

УНП №194903505

Юридический адрес: 220014, г. Минск,

пр.Независимости, 117 А, пом.4Б

Тел. +375 (29) 632 45 05, e-mail: apinigin@tut.by

Исх. № 04\03 от 20.07.2018 г.

Представительство ООН/ПРООН
в Республике Беларусь

220050, г. Минск,
ул. Кирова 17, 6-ой этаж

О софинансировании проекта ПРООН/ГЭФ

Уважаемые господа!

Настоящим письмом,

принимая во внимание, что совместный проект Программы развития ООН, Глобального экологического фонда и Республики Беларусь «Наращивание потенциала в области торговли эмиссионными квотами и для укрепления системы МОВ в Республике Беларусь» соответствует приоритетным направлениям привлечения международной технической помощи до 2020 года, утвержденную постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 1 августа 2017 года №574,

считая также, что названный проект является важным компонентом достижения нейтрального баланса деградации земель, экологизации производства и потребления, а также смягчения последствий и адаптация к изменениям климата,

Общественное объединение «Зеленая экономика» подтверждает, что, при условии одобрения названного проекта ПРООН/ГЭФ и его регистрации в установленном порядке, он согласен внести свой вклад в выполнение данного проекта путем предоставления соответствующего софинансирования.

Софинансирование в натуральной форме составит в эквиваленте 10 тыс. долларов США и будет представлять собой часть рабочего времени сотрудников Общественное объединение, часть арендной платы за использование ими офиса и офисного оборудования и другие операционные расходы, связанные с осуществлением данного проекта

и выполнением мероприятий, существенных для достижения его целей.

Софинансирование в денежной форме составит в эквиваленте 99,78 тыс. долларов США за счет реализации проекта «Восстановление осушенных торфяных болот в Беларуси».

Указанные средства софинансирования будут являться неотъемлемой частью общего пакета финансирования упомянутого проекта ПРООН/ГЭФ и находиться в управлении Общественного объединения «Зеленая экономика». Объемы этих средств, направленных на достижение целей данного проекта, будут оцениваться и регистрироваться Общественным объединением совместно с командой проекта в соответствии с политикой и процедурами ГЭФ в отношении регистрации и отчетности в вопросах софинансирования проектов международной технической помощи.

Общественное объединение «Зеленая экономика» выражает глубокое уважение Представительству ООН в Республике Беларусь и надежду на продолжение плодотворного взаимовыгодного сотрудничества.

Председатель
Общественного объединения
«Зеленая экономика»



Пинигин А.В.

Unofficial translation

[Letter Head]

Green Economy Public Association

Taxpayer ID 194903505

Legal address: 220014, Minsk,

117A Niezavisimasci av., office 4B

Tel.: +375 (29) 632 45 05, e-mail: apinigin@tut.by

Ref no. 04\03 of 20.07.2018

UN/UNDP Office in Belarus

220050, Minsk, 17 Kirava St. (6th floor)

On co-financing a UNDP/GEF Project

Dear Sirs,

We hereby inform you that,

given, that the joint project of the UN Development Programme, Global Environment Facility and the Republic of Belarus "Capacity Building for Emission Trading and Strengthened MRV in the Republic of Belarus" corresponds to the priority areas of mobilizing international technical assistance until 2020, approved by the Council of Ministers of the Republic of Belarus of August 1, 2017, no. 574,

also considering, that the said project is an important component for achieving land degradation neutrality, production and consumption greening, and climate change mitigation and adaptation,

Green Economy public association confirms that it agrees to make a contribution in the implementation of this project through the provision of respective financing, subject to the approval of the said UNDP/GEF project and its registration in the prescribed manner.

The in kind co-financing will amount to 10,000 in U.S. dollar equivalent in the form of a part of the professional time of the staff of the public association, a part of the office rent for their use of office and office equipment, and other operating expenses related to the implementation of this project and activities essential for achieving its objectives.

The cash co-financing will be 99.78 thousand in U.S. dollar equivalent through the implementation of the project "Restoration of Drained Peatlands in Belarus".

The said co-financing funds will form an integral part of the overall financing package of the said UNDP/GEF project and will be administered by Green Economy public association. The amount of funds allocated for the achievement of the objectives of this project will be estimated and registered by the Green Economy public association along with the project team in line with the GEF regulations and policies for the registration and reporting as regards co-financing international technical assistance projects.

Green Economy public association expresses its deep respect for the UN Office in Belarus and hope for the continuation of the fruitful and mutually beneficial cooperation.

Chairman of Green Economy public association

/signature/

A. Pinigin

Stamp: */GREEN ECONOMY*

*REPUBLIC OF BELARUS * CITY OF MINSK**

PUBLIC ASSOCIATION/

Co-financing letter from the Ministry of Housing and Utilities of Belarus

МІНІСТЭРСТВА
ЖЫЛЛЁВА-КАМУНАЛЬНАЙ
ГАСПАДАРКІ
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

МІНЖЫЛКАМГАС

вул. Берсана, 16, 220030, г. Мінск,
тэл. (017) 200 31 85, факс (017) 200 38 94
e-mail: info@mjkx.gov.by

МИНИСТЕРСТВО
ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНОГО
ХОЗЯЙСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

МИНЖИЛКОМХОЗ

ул. Берсана, 16, 220030, г. Мінск,
тел. (017) 200 31 85, факс (017) 200 38 94
e-mail: info@mjkx.gov.by

10.09.2018г. № 03-18/77

Представительство ООН/ПРООН
в Республике Беларусь

220050, г. Минск,
ул. Кирова 17, 6-ой этаж

О реализации проекта
ПРООН/ГЭФ

Министерство жилищно-коммунального хозяйства Республики Беларусь поддерживает реализацию проекта международной технической помощи, предполагаемого к финансированию из средств Глобального экологического фонда «Наращивание потенциала в области торговли эмиссионными квотами и для укрепления системы МОВ (мониторинг, оценка и верификация) в Республике Беларусь». Названный проект непосредственно соответствует направлениям реализации подпрограммы 2 «Модернизация и повышение эффективности теплоснабжения» Государственной программы «Комфортное жилье и благоприятная среда» на 2016-2020 годы, утвержденной постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 21 апреля 2016 г №326. В частности, в рамках указанной подпрограммы в 2019-2020 годах запланировано финансирование модернизации (реконструкции) газовых котельных, находящихся в хозяйственном ведении организаций ЖКХ, включая их перевод в автоматический режим работы.

Объем финансирования, направляемый на эти цели в рамках Государственной программы составляет 7 855 000 белорусских рублей (3 927 500 долларов США). Данное финансирование может быть рассмотрено в качестве параллельного финансирования проекта международной технической помощи «Наращивание потенциала в области торговли эмиссионными квотами и для укрепления системы МОВ в Республике Беларусь».

Заместитель Министра

Телетик 200 19 02



В.А.Смирнов

UN/UNDP Office in Belarus
220050, Minsk, ul. Kirova 17, 6th floor

UNDP/GEF project

The Ministry of Housing and Utilities of the Republic of Belarus expresses its support to the international technical assistance project "Strengthening capacity to conduct trade in emission quotas and to enhance the monitoring, evaluation and verification system in the Republic of Belarus", proposed to be funded from the Global Environment Facility. The project is fully consistent with the action areas under Subprogramme 2 "Upgrading and improving the efficiency of heat supply" for 2016-2020, provided by the State Programme "Comfortable Housing and Favourable Living Environment" (approved by the Resolution of the Council of Ministers of Belarus No. 36 of 21 April 2016). Specifically, one of the activities of this subprogramme scheduled for 2019-2020 and funded from the State Programme calls for upgrading and renovation of the gas boiler houses operated by housing and utility enterprises, including automation of these facilities.

The budget for this activity is 7 855 000 Belarusian Roubles, which is equivalent to 3 927 500 US dollars. Such funding may be treated as the co-financing contribution to the technical assistance project "Strengthening capacity to conduct trade in emission quotas and to enhance the monitoring, evaluation and verification system in the Republic of Belarus".

Deputy Minister

V. A. Smirnov

Co-financing letter from UNDP

United Nations Development Programme

N/499/2018

30 August 2018



*Empowered lives.
Resilient nations.*

Subject: Co-financing to the project "Capacity building for Emission Trading and Strengthened MRV in the Republic of Belarus".

Dear Ms. Dinu,

I would like to inform you that in parallel with the implementation of the GEF project "Capacity building for Emission Trading and Strengthened MRV in the Republic of Belarus", UNDP will implement the project "EU4Climate" funded by the European Union. The latter project will be implemented in 2019-2022 and aims to support the development and implementation of climate-related policies by the Eastern Partnership countries including Belarus which contribute to their low emission and climate resilient development and their commitments to the Paris Agreement on Climate Change.

Through the project "EU4Climate" UNDP will contribute as co-financing to the GEF project "Capacity building for Emission Trading and Strengthened MRV in the Republic of Belarus" with the amount of USD 900,000 for the whole project duration to training of Belarusian specialists on the issues related to greenhouse gas (GHG) emission measuring, reporting and verification, to support the development of a long-term GHG emission development strategy for Belarus, to assist the country in implementation of its nationally determined contribution to the Paris Agreement and in mainstreaming climate into the energy and agriculture sectors, and to elaboration of a country's climate change adaptation strategy.

In addition to the above-mentioned amount, UNDP will provide USD 130,000 in form of in-kind contribution to relevant PR actions, gender mainstreaming activities and project management and monitoring. Thus, the UNDP contribution to the GEF project "Capacity building for Emission Trading and Strengthened MRV in the Republic of Belarus" will amount to USD 1,030,000.

The provision of the above contribution highlights the importance that UNDP Belarus gives to combating climate change and promotion of the low-carbon development and will support the Belarusian Government in its efforts to meet the country's obligations under the UN Framework Convention on Climate Change.

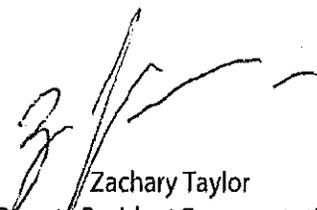
.../

Ms. Adriana Dinu
UNDP GEF Executive Coordinator

I would like to note that the above mentioned project is fully in line with the UNDP Belarus Country Programme for 2016-2020 (Output 3.1: Solutions developed at national and subnational levels for the sustainable management of natural resources, ecosystem services, chemicals and waste and Output 3.3: Inclusive and sustainable solutions have been adopted to achieve increased energy efficiency and universal modern energy access) and with the UN Development Assistance Framework for the Republic of Belarus for 2016-2020 (Outcome 3.1: By 2020, policies will have been improved and measures will have been effectively implemented to increase energy efficiency and the production of renewable energy, to protect landscape and biological diversity, and to reduce the anthropogenic burden on the environment).

I look forward to continuing our cooperation.

Yours sincerely,



Zachary Taylor
Deputy Resident Representative